

# THE WINDSOR GRILL

## DINNER

### ア・ラ・カルトメニュー INTERNATIONAL SELECTIONS

#### 一品料理 / APPETIZERS

皮付きポテトフライ サルサソース添え DEEP-FRIED WEDGE CUT POTATOES WITH SALSA SAUCE	¥ 840
ボイルソーセージの盛合せ サワークラウト添え ASSORTED BOILED SAUSAGES SERVED WITH SOUR KRAUT AND MUSTARD	¥ 2,100
豚ロース肉スライスの串焼き 辛みそ風味 GRILLED, SKEWER OF SLICED PORK LOIN WITH SPICY MISO SAUCE	¥ 1,260
スパニッシュオムレツ ウインザー風 SAUTEED CABBAGE AND SHRIMPS IN GARLIC AND CHILI OIL SAUCE	¥ 1,050
ベーコンとオニオンのキッシュ グリーンサラダ添え BACON AND ONION QUICHE SERVED WITH GARDEN GREEN SALAD	¥ 1,680
ツナ、アヴォガド、トマトのサラダ バルサミコ酢風味 TUNA FISH, AVOCADO AND TOMATO SALAD IN BALSAMIC VINEGAR WITH RUCOLA LEAVES AND PINK PEPPER CORNS	¥ 1,370
イタリア産パルマハムと茨城産メロン添え ITALIAN PARMA HAM SERVED WITH A "HITACHI" FRESH MELON GARNISHED WITH FRESH SEASONAL GARDEN GREENS AND HERBS	¥ 1,580

#### スープ / SOUP

本日のスープ THE CHEF'S SOUP OF THE DAY	¥ 950
--------------------------------------	-------

#### サラダ / SALADS

グリーンサラダ フレンチドレッシング添え FRESH GARDEN GREEN SALAD WITH FRENCH DRESSING	¥ 1,050
ウインザーパークシーザーサラダ TRADITIONAL CAESAR SALAD WITH A CREAMY GARLIC AND HERB DRESSING AND TOASTED CROUTONS, CRISPY BACON AND GRATED PARMESAN CHEESE	¥ 1,050

#### トッピング各種

#### YOUR CHOICE OF CAESAR SALAD TOPPINGS

(グリルチキン)	GRILLED BREAST OF IBARAKI CHICKEN	¥ 5 2 5
(木ノ茸のソテー)	ASSORTED SAUTEED IBARAKI MUSHROOMS	¥ 5 2 5
(ホタテ貝)	GRILLED PACIFIC SCALLOPS	¥ 1, 2 6 0
(海老)	GRILLED PACIFIC OCEAN KING PRAWNS	¥ 1, 5 7 5
(常陸牛)	SELECTED JAPANESE "HITACHI" BEEF	¥ 3, 6 7 5

# THE WINDSOR GRILL

## DINNER

### メインコース

#### INTERNATIONAL MAIN SELECTIONS

スズキフィレのロースト バジルトマトソース ￥ 2,100  
ROASTED SEABASS FILLET WITH BASIL AND CAPERS IN A TOMATO HERB SAUCE  
SERVED WITH LOCAL FRESH GARDEN VEGETABLES

ピーマンとローズマリー風味の鶏ムネ肉のロースト オリーブのソース添え ￥ 1,890  
ROASTED BREAST OF CHICKEN, FLAVORED WITH ROSEMARY COATED WITH CAPSICUM POWDER  
SERVED WITH SEASONAL SHIROSATO VEGETABLES, WITH AN OLIVE SAUCE

薄切りオーストサーロインステーキ ピカンタソース 温野菜添え ￥ 3,360  
SAUTEED, SLICED AUSTRALIAN SIRLOIN STEAK IN PIQUANT SAUCE  
SERVED WITH LOCAL FRESH GARDEN VEGETABLES

ウィーン風仔牛のカツレツ ローストポテトと季節の野菜添え ￥ 2,940  
AUSTRIAN "WIENER SCHNITZEL" BREADED VEAL WITH LEMON  
SERVED WITH IBARAKI GARDEN VEGETABLES AND SAUTEED POTATOES

### グリル

#### FROM THE GRILL

オースト産サーロイン又はテンドーロイン  
AUSTRALIAN SIRLOIN OF BEEF  
OR AUSTRALIAN TENDERLOIN OF BEEF 200G  
￥ 4,200

#### 常陸産鶏胸肉のグリル

BARBECUED BREAST OF IBARAKI FARM CHICKEN  
￥ 2,625

#### 常陸産牛サーロイン

JAPANESE "HITACHI" SIRLOIN OF BEEF  
100G  
￥ 6,090

#### 骨付き仔羊ステーキ

AUSTRALIAN BABY RACK OF LAMB  
￥ 3,675

#### 本日のおすすめ鮮魚

TODAY'S FISHERMAN'S CATCH  
Market Price

各種野菜の取り合わせと、ポテト又はライス添え  
マスタードソース、マッシュルームソース、赤ワインソース  
よりお好みのソースをお選び下さい

ALL GRILLED ITEMS WILL BE SERVED WITH SEASONAL FRESH SHIROSATO VEGETABLES, POTATOES OR WHITE RICE  
AND YOUR CHOICE OF MUSTARD SAUCE, MUSHROOM SAUCE, RED WINE SAUCE

全てのメニューにウインザーハーブガーデンの香草を使用しております  
ALL ITEMS ARE PREPARED WITH FRESH HERBS GROWN IN WINDSOR PARKS OWN HERB GARDEN

HIRONORI HARA - EXECUTIVE CHEF

# THE WINDSOR GRILL

## DINNER JAPANESE SELECTIONS 和食メニュー

### ウインザー風チキン南蛮定食

DEEP-FRIED, BONELESS LEG OF CHICKEN FLAVORED "NANBAN" SAUCE AND TARTAR SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH IBARAKI VEGETABLES

¥ 1 , 5 7 5

### 常陸産牛バラ肉のスタミナ焼き定食

SAUTEED, SLICED "HITACHI" BEEF WITH LEEKS, CABBAGE, ONIONS, GARLIC AND SOY SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND IBARAKI VEGETABLES

¥ 1 , 7 8 5

### 和牛ハンバーグステーキ定食 おろしポン酢添え

SAUTEED JAPANESE HAMBURGER, GARNISHED WITH GRATED RADISH AND PONZU SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND GARDEN FRESH IBARAKI VEGETABLE

¥ 2 , 1 0 0

### ロースとんかつ定食

HITACHI PORK CUTLET "TONKATSU" SET

SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH HITACHI VEGETABLES

¥ 1 , 8 9 0

### オースト産牛ヒレダイスステーキ御膳

SAUTEED DICED AUSTRALIAN BEEF WITH ONIONS, LEEK AND GINGER SOY SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH GARDEN VEGETABLES

¥ 3 , 9 9 0

## シェフお勧めセットメニュー OUR EXECUTIVE CHEF'S RECOMMENDATION

### 天ぷら盛り合わせ

JAPANESE "TEMPURA" SET

海老、ホタテ、アナゴ、茄子、椎茸、三つ葉

御飯、味噌汁、小鉢、漬物付

DEEP-FRIED SHRIMPS, SCALLOPS, EEL, EGGPLANT, "SHIITAKE" AND "MITSUBA"  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FARMER'S VEGETABLES

¥ 2 , 7 3 0

# THE WINDSOR GRILL

## DINNER

### OUR EXECUTIVE CHEF RECOMMENDS THESE SPECIAL DINNERS シェフスペシャルディナー

OUR EXECUTIVE CHEF HARA CAN ALSO PREPARE MENU  
TO YOUR SPECIAL REQUESTS  
(ご予算に応じて洋、和食各種アレンジさせていただきます。)

#### <ディナーコース> SET DINNER MENU

- |                 |  |
|-----------------|--|
| ¥ 3 , 1 5 0 コース | スープ、メインディッシュ、デザート、コーヒー<br><SOUP, MAIN COURSE, DESSERT, COFFEE>             |
| ¥ 4 , 2 0 0 コース | 前菜、メインディッシュ、デザート、コーヒー<br><APPETIZER, MAIN COURSE, DESSERT, COFFEE>         |
| ¥ 5 , 2 5 0 コース | 前菜、スープ、メインディッシュ、デザート、コーヒー<br><APPETIZER, SOUP, MAIN, DESSERT, COFFEE>      |
| ¥ 8 , 4 0 0 コース | 前菜、スープ、魚料理、肉料理、デザート、コーヒー<br><APPETIZER, SOUP, FISH, MEAT, DESSERT, COFFEE> |

料理内容については季節により異なりますので、お気軽にサービススタッフにお尋ね下さい。  
ABOVE MENUS SUBJECT TO SEASONAL CHANGES  
PLEASE ASK SERVICE STAFF FOR LATEST SELECTIONS

全てのメニューにウインザーハーブガーデンの香草を使用しております  
ALL ITEMS ARE PREPARED WITH FRESH HERBS GROWN IN WINDSOR PARKS OWN HERB GARDEN

HIRONORI HARA - EXECUTIVE CHEF

# THE WINDSOR GRILL

## LUNCHEON

### JAPANESE SELECTIONS SET MENU

#### 和食セットメニュー

#### 若鶏竜田揚げ定食

CRISPY, DEEP-FRIED LEG OF CHICKEN SET  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES, AND FRESH IBARAKI VEGETABLES  
¥ 1,050

#### カニクリームコロッケ定食

FRIED CROQUETTES IN A CREAMY CRABMEAT  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP AND JAPANESE PICKLES  
¥ 1,050

#### 常陸産牛バラ肉のスタミナ焼き定食

SAUTEED, SLICED "HITACHI" BEEF WITH LEEKS, CABBAGE, ONIONS, GARLIC AND SOY SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH IBARAKI VEGETABLES  
¥ 1,785

#### 和牛ハンバーグステーキ定食 おろしポン酢添え

SAUTEED JAPANESE BEEF HAMBURGER, GARNISHED WITH GRATED RADISH AND PONZU  
SAUCE SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH IBARAKI VEGETABLES  
¥ 2,100

#### とんかつ定食

HITACHI PORK CUTLET "TONKATSU" SET  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH HITACHI FARM VEGETABLES  
¥ 1,890

#### ウインザー風チキン南蛮定食

DEEP-FRIED, BONELESS LEG OF CHICKEN FLAVORED "NANBAN" SAUCE AND TARTAR SAUCE  
SERVED WITH STEAMED RICE, MISO SOUP, PICKLES AND FRESH IBARAKI VEGETABLES  
¥ 1,575

#### 和食アラカルト

A LA CARTE MENU

#### 日替わり丼

SPECIAL DAILY JAPANESE RICE BOWL WITH MISO SOUP AND IBARAKI PICKLES  
¥ 1,050

#### 豚バラ肉入り特製カレーうどん(ミニ丼付)

HOT "UDON" NOODLES WITH BRAISED PORK AND CURRY FLAVORED SOY SAUCE  
¥ 1,050

#### 本日のスペシャルカレー

THE CHEFS DAILY CURRY  
SERVED WITH NAN BREAD, STEAMED RICE AND CONDIMENTS  
¥ 1,050

全てのメニューに地元城里産米を使用しております  
ALL ITEMS ARE PREPARED WITH STEAMED "SHIROSATO" RICE FROM IBARAKI

# THE WINDSOR GRILL

## LUNCHEON

### サラダ SALADS

#### ウインザーパークシーザーサラダ

#### TRADITIONAL CAESAR SALAD

WITH A CREAMY GARLIC AND HERB DRESSING AND TOASTED CROUTONS,  
CRISPY BACON AND GRATED PARMESAN CHEESE

¥ 1,050

#### トッピング各種

#### YOUR CHOICE OF CAESAR SALAD TOPPINGS

(グリルチキン)	GRILLED BREAST OF IBARAKI CHICKEN	¥ 525
(木ノ茸のソテー)	ASSORTED SAUTEED IBARAKI MUSHROOMS	¥ 525
(ホタテ貝)	GRILLED PACIFIC SCALLOPS	¥ 1,260
(海老)	GRILLED PACIFIC OCEAN KING PRAWNS	¥ 1,575
(常陸牛)	SELECTED JAPANESE "HITACHI" BEEF	¥ 3,675

#### シェフサラダ ウインザーパーク風

#### CHEF'S SPECIAL SALAD

MARINATED ASSORTED FRESH SHIROSATO VEGETABLES AND SEASONAL GARDEN GREENS  
TOPPED WITH GRILLED BREAST OF IBARAKI CHICKEN, SMOKED SALMON, GRUYERE CHEESE  
AND A HEALTHY FRESH HERB DRESSING WITH BALSAMICO VINEGAR

¥ 1,680

#### グリーンサラダ フレンチドレッシング添え

#### FRESH GREEN GARDEN SALAD AND HERBS

SERVED WITH FRENCH DRESSING

¥ 1,050

#### デザート

#### OUR SWEET SELECTIONS

#### 各種アイスクリーム又はシャーベット

ASSORTED ICE CREAMS AND SHERBETS

¥ 525

#### チョコレートケーキ

CHOCOLATE CAKE

¥ 1,050

#### チーズケーキ

NEW YORK STYLE CHEESE CAKE

¥ 1,050

#### 季節のフルーツ盛り合わせ

SEASONAL FRESH FRUIT PLATTER

¥ 1,680

全てのメニューにウインザーハーブガーデンの香草を使用しております

ALL ITEMS ARE PREPARED WITH FRESH HERBS GROWN IN WINDSOR PARKS OWN HERB GARDEN

HIRONORI HARA - EXECUTIVE CHEF

# THE WINDSOR GRILL

## LUNCHEON

### サンドウィッチ・ハンバーガー SANDWICHES AND BURGERS

ウインザーパーク風クラブサンドウィッチ フレンチフライと人参のサラダ添え  
THE GOLFERS CLUB SANDWICH

WITH GRILLED BREAST OF CHICKEN, BACON, LETTUCE, TOMATO AND MAYONNAISE,  
SERVED BETWEEN TOASTED WHITE BREAD OR BROWN BREAD

¥ 1,470

### ツナサンドイッチ PACIFIC TUNA SANDWICH

TUNA SALAD WITH MAYONNAISE, TOMATOES, CUCUMBERS, AVOCADO AND CHIVES  
ON TOASTED BROWN BREAD OR WHITE BREAD

¥ 1,365

### トンカツサンド 150g "TONKATSU" SANDWICH WINDSOR STYLE

DEEP-FRIED BREADED PORK 150g, LETTUCE ON TOASTED WHITE BREAD

¥ 1,575

### テリヤキチキンハンバーガー TERIYAKI CHICKEN BURGER

BONELESS LEG OF CHICKEN, MARINATED IN A TERIYAKI SAUCE, GRILLED,  
SERVED ON A TOASTED SESAME SEED BUN

¥ 1,260

### グリルハンバーガー ウインザーパーク風 THE FAMOUS WINDSOR HAMBURGER

FRESHLY GROUND BEEF, GRILLED, SERVED ON A TOASTED SESAME SEED BUN,  
SERVED WITH LETTUCE, TOMATO, YOUR CHOICE OF RAW OR GRILLED ONION,  
SEASONAL PICKLED SHIRO SATO VEGETABLES, FRESH GARDEN SALADS AND FRIED POTATOES,

¥ 1,680

### トッピング各種

YOUR CHOICE OF HAMBURGER TOPPINGS

(チーズ)	WITH MELTED CHEESE	¥ 105
(フライドエッグ)	WITH FRIED EGG	¥ 105
(アボカド)	WITH RIPE AVOCADO	¥ 210
(ベーコン)	WITH CRISPY BACON	¥ 157
(マッシュルーム)	WITH SAUTEED IBARAKI MUSHROOMS	¥ 105

付け合せにフレンチフライ又はポテトチップをお選び頂きます  
ALL SANDWICHES AND BURGERS ARE SERVED WITH FRIED POTATOES OR POTATO CHIPS  
AND ASSORTED FRESH IBARAKI GARDEN SALADS  
AND WITH A BASKET OF ASSORTED MUSTARDS, KETCHUP, TABASCO'S AND WORCESTER SAUCE,

全てのメニューにウインザーハーブガーデンの香草を使用しております  
ALL ITEMS ARE PREPARED WITH FRESH HERBS GROWN IN WINDSOR PARKS OWN HERB GARDEN

HIRONORI HARA - EXECUTIVE CHEF

# THE WINDSOR GRILL

## LUNCHEON

### パスタセレクション ITALIAN PASTA CORNER

本日のパスタ  
OUR EXECUTIVE CHEF'S SPECIAL PASTA OF THE DAY  
¥ 1 , 0 5 0

リングイネパスタのカルボナーラ  
LINGUINE WITH BACON AND ONIONS IN A CREAMY WHITE WINE SAUCE  
WITH FRESH HERBS AND SHAVEN PARMESAN CHEESE  
¥ 1 , 2 6 0

キャベツとツナ入りペンネのパスタ 醤油風味  
ITALIAN PENNE WITH CABBAGE AND PACIFIC TUNA  
IN A GARLIC SOY SAUCE  
TOPPED WITH ASSORTED FRESH MARINATED PEPPERS  
¥ 1 , 2 6 0

フェットチーネパスタのボロネーズ風 ソーセージ入り  
HOME MADE EGG FETTUCCHINE IN A BEEF BOLOGNAISE SAUCE  
WITH ASSORTED FOREST MUSHROOMS AND BOILED GERMAN SAUSAGES  
¥ 1 , 4 7 0

タラバ蟹と茸のスパゲッティ トマトクリームソース  
SPAGHETTI WITH "TARABA" CRABMEAT AND FRESH SHIROGANO MUSHROOMS  
IN A CREAMY TOMATO AND FRESH HERB SAUCE  
¥ 1 , 6 8 0

### ウインザーパーク スペシャルヘルシーメニュー

#### WINDSOR LADIES HEALTHY SET MENU

本日のスープとグリーンサラダのセット (パン、バター付き)  
THE CHEF'S SOUP OF THE DAY AND SEASONAL FRESH GARDEN GREEN SALAD  
SERVED WITH BREAD AND BUTTER

¥ 1 , 0 5 0

全てのメニューにウインザーハーブガーデンの香草を使用しております  
ALL ITEMS ARE PREPARED WITH FRESH HERBS GROWN IN WINDSOR PARKS OWN HERB GARDEN

HIRONORI HARA - EXECUTIVE CHEF